

## MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSOKKAL EGYSÉGES SZERKEZETBEN

amelyet egyrésztől      név: Gyógyszerészeti és Egészségügyi Minőség- és  
Szervezetfejlesztési Intézet (rövidített név: GYEMSZI)  
székhely: 1125 Budapest, Diós árok 3.  
képviseli: Dr. Török Krisztina, főigazgató  
adószám: 15324683-2-43  
számlavezető pénzügyintézet neve: Magyar Államkincstár  
pénzforgalmi számla száma: 10032000-01490576-30005259  
mint Megbízó,

másrésztől              név: SYSTEM 4. Építész és Környezetvédelmi Mérnök Kft.  
székhely: 1011 Budapest, Fő u. 6. II./6.  
képviselő: Kármán János  
cégjegyzékszám: 01-09-079248  
adószám: 10605455-2-41  
számlavezető pénzügyintézet neve: .....  
pénzforgalmi számla száma: 10402166-21624092-00000000  
mint Megbízott


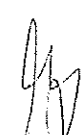
### ELŐZMÉNYEK

- Szerződő felek rögzítik, hogy Megbízott 2011. augusztus hó 11. napján megbízási szerződést (a továbbiakban: megbízási szerződés) kötött Várpalota Város Önkormányzatával (székhely: 8100 Várpalota, Gárdonyi Géza u. 39.; képviselő: Talabér Márta polgármester), mint jogelőddel (továbbiakban: Jogelőd) az „Infrastruktúrafejlesztés a várpalotai kórházban” című, TIOP-2.1.3-10/1-2010-0001 azonosítószámú projekt teljeskörű megvalósításához szükséges kiviteli tervek elkészítése, valamint a kapcsolódó feladatok elvégzése tárgyában.

Az Országgyűlés 2012. április hó 23. napján elfogadta a települési önkormányzatok fekvőbeteg-szakellátó intézményeinek átvételéről és az átvételhez kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2012. évi XXXVIII. törvényt (a továbbiakban: Törvény), amelynek 2. mellékletének A) 8. pontja alapján a Palotahosp Kft. (Várpalota), mint olyan egészségügyi intézmény, amely az átvett feladat ellátásához önkormányzati tulajdonban lévő vagyont használ 2012. május hó 01. napjától állami tulajdonba kerül.

A Törvény 2.§ (2) bekezdése alapján a települési önkormányzatok helyébe - a 7. §-ban foglalt kivétellel - az e törvény szerint átvett intézményekkel, illetve a 2. mellékletben meghatározott intézmények esetében az átvett vagyonnal és az átvett feladattal kapcsolatos jogviszonyok tekintetében 2012. május 1-jével jogutódként a magyar állam lép.



1  
  


A Törvény 2.§ (1) bekezdése alapján az egészségügyért felelős miniszter által fenntartói joggyakorlóként kijelölt központi államigazgatási szerv (a továbbiakban: kijelölt szerv) e törvény erejénél fogva gyakorolja a fenntartói jogokat.

A 31/2012. (IV. 27.) NEFMI rendelet az állam tulajdonában lévő és az egészségügyért felelős miniszter irányítása alá tartozó egészségügyi szolgáltatók tekintetében fenntartói joggal rendelkező államigazgatási szerv kijelöléséről 1.§-a úgy rendelkezik, hogy az állam tulajdonában lévő és az egészségügyért felelős miniszter irányítása alá tartozó egészségügyi szolgáltatók fenntartói jogának gyakorlására a Gyógyszerészeti és Egészségügyi Minőség- és Szervezetfejlesztési Intézetet jelöli ki.

A fenti jogszabályváltozások miatt az egészségügyi intézmény fenntartója személyében jogutódlás történt, amely alapján ezen Megbízási szerződés is jogutódlásra került. Ezen körülményre tekintettel – és a szerződés megkötése óta bekövetkezett további változások miatt - Felek a megbízási szerződést módosítják, és a módosításokkal egységes szerkezetbe foglalják.

2. Szerződő felek rögzítik, hogy a megbízási szerződés módosítása a jogutódlás mellett azért vált szükségessé, mert 2012.01. 01. napjától az általános forgalmi adó szabályai módosításra kerültek; 25 %-ról 27 %-ra nőtt az Áfa összege.
3. Szerződő felek rögzíti, hogy a megbízási szerződésben meghatározott projekt zárásának tervezett napja megváltozott, ennek megfelelően kerül pontosításra a szerződés IV. 1. pontja.

Szerződő felek rögzítik, hogy a megbízási szerződés szükséges módosításait jelen „megbízási szerződés - módosításokkal egységes szerkezetben” szerződésben rögzítik, a módosításokat dőlt, kiemelt, szöveggel jelölve.

Szerződő felek rögzítik, hogy a megbízási szerződésnek a jelen egységes szerkezetbe foglalt módosításokkal nem érintett rendelkezései változatlanok maradnak.

## PREAMBULUM

A *Gyógyszerészeti és Egészségügyi Minőség- és Szervezetfejlesztési Intézet* mint Ajánlatkérő az „Infrastruktúrafejlesztés a várpalotai kórházban” című projekt (kódszám: TIOP-2.1.3-10/1-2010-0001) projekt teljeskörű megvalósításához szükséges kiviteli tervek elkészítése, valamint a kapcsolódó feladatok elvégzése kíván szerződést kötni.

Ennek érdekében **Jogelőd Ajánlatkérő** a Közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény 252. § (1) bekezdés e) pontja alapján alkalmazandó 125. § (2) bekezdés b) pontja alapján indított nemzeti értékhatárt meghaladó hirdetmény nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárást folytatott le az „A projekt teljeskörű megvalósításához szükséges kiviteli tervek elkészítése, valamint a kapcsolódó feladatok elvégzése az „Infrastruktúrafejlesztés a várpalotai kórházban” című, TIOP – 2.1.3-10/1-



2

2010-0001 azonosítószámú projekt (a továbbiakban: projekt) keretében” ajánlattételi felhívás közvetlen megküldésével.

A közbeszerzési eljárás nyertes ajánlattevőjeként a SYSTEM 4. Építész és Környezetvédelmi Mérnök Kft. került kihirdetésre.

## I. RÉSZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA

1. Megrendelő megrendeli, Tervező elvállalja, hogy az ingatlan-nyilvántartásban Várpalota, 95/2 helyrajzi számon felvett, a Várpalotai Kórház 8100 Várpalota, Honvéd u. 3. szám alatti épületének átalakítására és bővítésére (a továbbiakban: építési beruházás) vonatkozó kivitelezési építészeti – műszaki tervdokumentációját elkészíti, és a Megrendelő részére a jelen szerződésben rögzített módon és példányszámban szolgáltatja.

1.1. Tervező jelen szerződés keretében az építési beruházás vonatkozásában különöse az alábbi feladatok ellátására köteles:

- kiviteli tervek elkészítése, valamint a kivitelezésre vonatkozó közbeszerzési eljárás megindításához szükséges árazott és árazatlan költségvetések elkészítése (a jogszabályoknak való megfelelés és a szakmai szempontú megfelelésre vonatkozóan tett tervezői teljességi nyilatkozattal),
- tervezői művezetés biztosítása (20 alkalom mennyiségben, ahol 1 alkalom legalább 0,5 mérnöknapnak felel meg azzal, hogy Tervező az adott alkalmon a feladat által megkívánt időtartamban köteles a tervezői művezetést biztosítani) az építési beruházás megkezdésének napjától az átadás átvételig, a Megrendelőtől kapott írásos felkérések keretében. Amennyiben ezen belül szakágankénti művezetés szükséges, ezt ajánlatkérő külön jelzi Tervező felé.

A jelen szerződésben rögzített díjazás keretein belül Tervező köteles projekt megvalósítása során a projekt zárásáig ajánlatkérő rendelkezésére állni

- és a projekt megvalósítása során az általa elkészített valamennyi dokumentumra vonatkozóan felmerült problémák megoldása érdekében valamennyi szükséges tervet, költségvetést érintő kiegészítéseket/módosításokat elvégezni,
- valamint a jelen közbeszerzés tárgyát képező kivitelezés ajánlatkérő által külön megindított közbeszerzési eljárása során köteles az ajánlatkérő rendelkezésére állni a nyertes ajánlattevő által elkészített iratok dokumentumokkal kapcsolatban felmerült műszaki kérdések megválaszolása, szükség esetén módosítása során.

2. Megrendelő vállalja, hogy a Tervező szerződésszerű szolgáltatását átveszi és a jelen szerződésben meghatározott tervezői díjat megfizeti.

Megrendelő vállalja továbbá, hogy a tervezéshez szükséges dokumentumokat jelen szerződés aláírásával egyidejűleg a Tervező rendelkezésére bocsátja.



3

## II. RÉSZ: A TERVEZŐ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

1. Tervező a jelen szerződés I. sz. mellékletét képező- Műszaki leírás, és feladatmeghatározás alapján - a jóhiszeműség és tisztesség követelményeinek megfelelően, a szakmai igények betartásával, a Szerződő Felek közötti együttműködés kötelezettségét figyelembe véve köteles elvégezni a jelen szerződés I.1. pontjában meghatározott feladatokat.

2. Tervező köteles a - Műszaki leírás, és feladatmeghatározás alapján - építészeti-műszaki tervdokumentációkat a szerződésben, mellékleteiben foglalt tartalmi követelményeknek, az építészeti-műszaki tervezésre vonatkozó minőségi-, biztonsági- és szakmai szabályoknak és előírásoknak megfelelően szolgáltatni.

A szolgáltatásnak alkalmasnak kell lenni arra, hogy azt a Megrendelő rendeltetésszerűen, a szerződésben kikötött, a szerződéskötéskor, illetve a teljesítés folyamán megismert célra felhasználhassa.

3. Tervező köteles a tervezés során a legnagyobb körültekintéssel és tervezői gondossággal eljárni és a leggazdaságosabb megoldásokat alkalmazni, továbbá javaslatot tenni a műszakilag egyenértékű, de költséghatékony megoldásokra, amelyek a projekt sikerességét és az üzemeltetés gazdaságosságát irányozzák elő.

4. Tervező a feladatainak ellátása során a szakmai és etikai szabályok betartása mellett a Megrendelő érdekeinek, továbbá utasításainak megfelelően köteles eljárni. Tervező a magyar szabványok és szakmai előírások figyelembe vételére és betartására köteles.

5. Tervező szavatol azért, hogy harmadik személynek nincs olyan joga, amely a terv felhasználását, a tervek kivitelezése esetén a kivitelezést akadályozná, vagy korlátozná.

6. Tervező a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg köteles a Megrendelő számára igazolni, hogy a szerződés tárgya szerinti tevékenységre kiterjedő éves szinten legalább 10.000.000 Ft/év, azaz tízmillió forint/év és 5 millió Ft/káreseményre, azaz ötmillió forint/káreseményre vonatkozó felelősségbiztosítással rendelkezik.

7. Tervező valamennyi szolgáltatását köteles írásban vagy rajzban rögzíteni, és azokat a jelen szerződés I. részében rögzített építési beruházás megvalósulásától számított legalább tíz évig megőrizni elektronikus formában.

8. Tervező köteles egy alkalommal tervismertetést tartani a Megrendelővel előzetesen egyeztetett időpontban és helyen. Tervező köteles figyelembe venni a terv véglegesítése során a Megrendelőnek a szerződéskötést követő 25. napig tett véleményét, észrevételeit.

9. Tervező a kiviteli dokumentáció elkészítése során a 191/2009. (IX.15.) kormányrendelet és az építési beruházások közbeszerzési eljárás során készítendő dokumentációjának tartalmáról szóló 215/2010. (VII. 9.) Korm. rendelet adott nappal hatályos előírásai szerint jár el.



4  
*[Handwritten signature]*

10. A tervezői művezetést Tervező az építési beruházás megkezdésének napjától az átadás átvételéig, a Megrendelőtől kapott írásos felkérések keretében köteles végezni. Amennyiben ezen belül szakágankénti művezetés szükséges, ezt ajánlatkérő külön jelzi Tervező felé.

A tervezői művezetés keretében Tervező haladéktalanul köteles a feltárt és bizonyított tervhibák kijavításáról díjmentesen gondoskodni. Tervező a kivitelezés során feltárt tervhibákért teljes felelősséggel tartozik a Ptk. rendelkezései figyelembe vételével.

11. Szerződő Felek rögzítik, hogy amennyiben az építési beruházásra vonatkozó, az Megrendelő által kiírandó közbeszerzési eljárás során az ajánlattevők/vagy egyéb ellenőrző szervezetek részéről kérdések, kifogások merülnek fel a tervekkel, árazott/árazatlan költségvetésekkel kapcsolatban, Tervező köteles azokat legkésőbb 3 munkanapon belül írásban megválaszolni, illetve a szükséges módosításokat elvégezni.

Amennyiben Megrendelő jelzi Tervező felé, hogy indokolt okból a tájékoztatás/észrevétel/válasz megadására vagy a tervek, árazott/árazatlan költségvetések módosításra/kiegészítésre korábbi időpontban van szüksége, tervező köteles minden tőle telhetőt megtenni annak érdekében, hogy Megrendelő kérésének eleget tegyen.

12. Tervező a jelen szerződésben foglalt feladatai teljesítéséhez - speciális szakkérdésekben - altervezők közreműködését veheti igénybe. A Tervező az altervezők szolgáltatásaiért úgy felel, mintha a tervezést saját maga végezte volna el. A Tervező az altervezőket csak a Megrendelőhöz történő bejelentést követően veheti igénybe. A szerződéskötéskor már ismert altervezők adatait a szerződéshez mellékletben csatolni kell.

Megrendelő hangsúlyozza, hogy altervezők jelen szerződés vonatkozásában a Közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (a továbbiakban: Kbt.) értelmében vett alvállalkozóknak minősülnek, Tervező az altervezők igénybe vétele során köteles megtartani a Kbt. alvállalkozóknak és a szerződés teljesítésére vonatkozóan rögzített előírásait/betartani a Kbt.-ben rögzített korlátozásokat.

13. Tervező köteles a megrendelői megkeresésétől számított 4 munkanapon belül válaszolni Megrendelőnek a jelen közbeszerzés tárgyát képező feladatokkal kapcsolatos írásbeli konzultációs megkereséseire, kéréseire.

### III. RÉSZ: A MEGRENDELŐ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

1. Megrendelő a szerződésszerűen elkészített tervdokumentáció átvételére, és a jelen szerződésben meghatározott díj megfizetésére köteles.

2. Megrendelő a jóhiszeműség és tisztesség követelményeinek figyelembe vételével, valamint a Szerződő Felek közötti együttműködés betartásával köteles a Tervező számára a terv elkészítéséhez, illetve az általa vállalt egyéb szolgáltatások teljesítéséhez szükséges minden adatot, tény, információt, felvilágosítást megadni.



5

3. Megrendelő köteles legkésőbb a szerződés aláírásának napjáig a jogerős építési engedélyt, a hatóság által jóváhagyott engedélyezési tervdokumentációt és a szakhatósági egyeztetések jegyzőkönyveit a Tervezőnek átadni, amelynek megtörténtét felek átadás- átvételi jegyzőkönyvben dokumentálják.

4. Megrendelő a szerződéskötéskor még nem ismert, de a jelen szerződés teljesítéséhez szükséges közbenső adatokat is köteles a Tervezőnek - a Tervező hozzá intézett felhívására - szolgáltatni 3 munkanapon belül. A Megrendelő megbízására a Tervező vállalhatja ezen adatok beszerzését. A szerződéskötést követően beszerzendő adatoknak a szolgáltatás határidejére és díjazására gyakorolt hatását a Feleknek szerződésmódosításba kell foglalniuk.

Amennyiben a Megrendelő a Tervezőt nem tájékoztatja azon adatokról, tényekről, információkról, amelyek a terv elkészítéséhez, illetve egyéb feladatellátáshoz szükségesek, abban az esetben Tervező megfelelő póthatáridőt tűz ki a tájékoztatási kötelezettség teljesítésére. Amennyiben a határidő eredménytelenül telik el, vagy a Megrendelő alaptalanul megtagadja a tájékoztatást, abban az esetben a Tervező jogosult jelen szerződést felmondani, és az általa elvégzett munka ellenértékét érvényesíteni.

5. Megrendelő jelen szerződés teljesítése során a Tervezőnek utasítást adhat. Megrendelő utasításai azonban nem terjedhetnek ki a tervezési vállalkozás szervezésére és nem tehetik a Tervező teljesítését terhesebbé.

A Tervező a Megrendelő utasításai és a szerződéskötéskor ismert, vagy a teljesítés során ismertté váló érdekei szerint köteles teljesíteni.

Amennyiben a Megrendelő a Tervezőnek alkalmatlan anyagot, célszerűtlen, szakszerűtlen utasítást ad, a Tervező köteles erre a Megrendelőt figyelmeztetni. Amennyiben a figyelmeztetés elmulasztja, az ebből eredő kárért felelősséggel tartozik. Amennyiben a Megrendelő a figyelmeztetés ellenére utasítását fenntartja, a Tervező a szerződést a Megrendelő kockázatára teljesíti.

A Tervező a Megrendelő által adott anyaggal, vagy utasításai szerint nem végezheti el a tervezést, ha ez jogszabály-, hatósági rendelkezés megsértéséhez, vagy az élet- és vagyónbiztonság veszélyeztetéséhez vezetne.

6. Megrendelő a jelen szerződés keretében elkészített tervekkel és az elkészített árazott/ árazatlan költségvetésekkel kapcsolatban köteles a szolgáltatással szembeni konkrét kifogásait a Tervezővel közölni, amelytől számított legkésőbb 7 (hét) napon belül a Tervezőnek a szolgáltatást hibátlanná és teljessé kell tennie. Ezen 7 nap eredménytelen elteltét követően a Megrendelő jogosult késedelmi kötbért érvényesíteni a IV. pontban meghatározott határidőtől számítva, azaz a 7 napos javítási-hiánypótlási határidő tartamára vonatkozóan is.

Amennyiben Megrendelő az elfogadott, nem kifogásolt, vagy a póthatáridőre teljesített szolgáltatásokat nem igazolja és a teljesítésigazolásokat az átvizsgálásra rendelkezésre álló 14 (tizennégy) illetve 7 (hét) napos időtartamon túl jogszerűtlenül visszatartja, a Tervező a visszatartott teljesítésigazolás nélkül is jogosult a szolgáltatása díjszámláját kibocsátani.



*Handwritten signature and date: 2010. 06. 06.*

#### IV. RÉSZ A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA, TERVEZÉSI HATÁRIDŐK

##### 1. A szerződés időtartama:

*Szerződő felek rögzítik, hogy jelen szerződés időtartama jelen szerződés aláírásának napjától a projekt zárásáig terjedő határozott időtartam.*

##### 2. Teljesítési részhatáridők:

2.1. Szerződő felek rögzítik, hogy a jelen közbeszerzés tárgyát képező feladatok közül a kiviteli tervek és árazott/árazatlan költségvetések elkészítése és ajánlatkérő részére történő átadása tekintetében a teljesítési határidő:

**a szerződés megkötésétől számított 60 nap**

2.2. Szerződő felek rögzítik, hogy a jelen közbeszerzés tárgyát képező feladatok közül az építési beruházásra vonatkozó, az Megrendelő által kiírandó közbeszerzési eljárás során az ajánlattevők/vagy egyéb ellenőrző szervezetek részéről a tervekkel, árazott/árazatlan költségvetésekkel kapcsolatban felmerült kérdésekre, kifogásokra, módosítási javaslatokra a jelen szerződés II.11. pontjában rögzített határidőn belül köteles válaszolni, illetve a szükséges módosításokat elvégezni.

2.3. Szerződő felek rögzítik, hogy a jelen közbeszerzés tárgyát képező feladatok közül a tervezői művezetésre megjelölt határidő: ajánlatkérő erre vonatkozó írásbeli értesítésétől számított 8 munkanap.

3. Amennyiben bármelyik fél túllépi a határidőket, a másik fél köteles megfelelő póthatáridőt kitűzni a teljesítésre. A póthatáridő eredménytelen letelte esetén, illetve a teljesítés megtagadása esetén a másik fél a szerződéstől elállhat, és kártérítést követelhet.

Amennyiben a határidő túllépésének oka elhúzódó hatósági eljárás vagy olyan ok, ami a Megrendelő érdekkörébe tartozik, abban az esetben a határidők a Tervezőt nem kötik.

Ilyennek kell tekinteni különösen:

- A tervezési feladat utólagos módosítását,
- Ha Megrendelő késedelmesen közöl tervezési adatokat, illetve késve teljesíti közbenső adatszolgáltatási vagy jóváhagyási kötelezettségét,
- Vagy olyan más jellegű adatot közöl, mely a szerződés lényeges tartalmára kihatással van,
- A tervezés megkezdése után olyan kötelezően figyelembe veendő előírás (jogszabály, szabvány, szabályzat, stb.) lép hatályba, melynek rendelkezése folytán a már elkészített tervet vagy tervrészeket át kell dolgozni.



*[Handwritten signature]* 7  
*[Handwritten signature]*

e) A jelen szerződés alapjául szolgáló az „Infrastruktúrafejlesztés a várapotai kórházban” című, TIOP – 2.1.3-10/1-2010-0001 számú projekt Támogatási szerződésében foglalt határidőkre vonatkozó feltételeinek módosítása miatt jelen szerződést Szerződő Felek módosítják.

2. Szerződő Felek a szerződés időtartama alatt, a Megrendelő vagy a Tervező által jelzett szükségesség esetén, előre egyeztetett időpontban, az ajánlatkérő székhelyén, tervezői konzultációt tartanak, melyről Szerződő Felek emlékeztetőt készítenek.

3. Szerződő Felek rögzítik, hogy a konzultációk alapja az építési engedélyezési tervdokumentációban, illetve jogerős építési engedélyben foglalt tartalom, illetve a megrendelői műszaki-szakmai igények.

4. Szerződő Felek a szerződés aláírását követő 5 munkanapon belül kötelesek munkaindító konzultációt tartani.

## V. RÉSZ: A SZERZŐDÉS TELJESÍTÉSE ÉS MEGSZŪNÉSE

1. A szerződés teljesítése vonatkozásában Szerződő Felek a jelen szerződés mellékletét képező Ajánlattételi felhívásban foglaltakat tekintik irányadónak.

2. Szerződő Felek rögzítik, hogy Tervező a tárgybeli szolgáltatását a Megrendelő székhelyére, vagy az általa kijelölt helyre kézbesítéssel teljesítheti. Kézbesítéskor a szolgáltatás átvételét „átvételi elismervénnyel” kell igazolni, amelyen a szolgáltatás tárgyát, az átvétel időpontját, az átvevő nevét és cégeláírását pontosan kell feltüntetni.

3. Tervező a Megrendelőnek a tárgybeli tervdokumentációkat az alábbi példányszámokban köteles szolgáltatni:

- Kiviteli tervek (a 191/2009 (IX.15.) Kormány rendelet az építőipai kivitelezési tevékenységről- szerint), közbeszerzési műszaki leírással 10 példányban papír formában (kinyomtatva) és 1 példányban elektronikus formában (DVD lemezre mentve és pdf változatban).
- Árazatlan költségvetés (szakágankénti bontással, munkanemenkénti összesítővel, főösszesítővel) 10 pld és elektronikus adathordozón (CD/DVD) 1 pld szerkeszthető excel (.xls) és pdf változatban).
- Árazott tervezői költségvetés (Az árazatlan költségvetés kiírással azonos formátumban és műszaki tartalommal) 10 pld és elektronikus adathordozón (CD/DVD) 1 pld.
- Tervező 3-3 példányt szolgáltat eredeti példányban, a további példányokat másolatban.

4. Bármelyik fél a szerződést a másik félhez intézett, indokolással ellátott írásos nyilatkozattal felmondhatja, amennyiben a másik fél a megállapodásban vállalt lényeges kötelezettségének nem tesz eleget. Lényeges szerződésszegésnek minősül különösen az esedékes fizetési kötelezettség, illetve tervszolgáltatási kötelezettség teljesítésének elmaradása.

5. Tervező szerződésszegése esetén Megrendelő az alábbiakat jogosult érvényesíteni:



8



- a) A jelen szerződésben meghatározott bármely kötelezettség, feladat késedelmes teljesítése esetén a Megrendelőt késedelmi kötbér illeti.  
A kötbér mértéke a teljes bruttó tervezési díj 0,5 %-a, 98.760,- Ft/nap, a késedelem minden naptári napja után, de összesen legfeljebb a bruttó tervezési díj 20 %-a.
- b) Hibás teljesítés esetén Tervező elsődlegesen a tervek kijavítására köteles. Hibás teljesítés esetén Megrendelőt a teljes nettó tervezési díj 8 %-ának erejéig hibás teljesítési kötbér, illeti meg.
- c) Amennyiben Megrendelő jelen szerződéstől a Tervező szerződésszegése miatt eláll, Megrendelő jogosult a Tervezőtől a teljes bruttó tervezési díj 30 %-ának megfelelő mértékű meghíúsulási kötbért követelni. Tervezési hiba esetén a Tervező köteles díjmentesen a tervet kijavítani.

Szerződő felek rögzítik, hogy bármelyik kötbér érvényesítése nem zárja ki, hogy Megrendelő a kötbéren felüli kárigénnyel lépjen fel Tervezővel szemben.

6. A Megrendelő az alábbi esetekben jogosult elállni a szerződéstől:

- amennyiben a Tervező a kiviteli terveket a hiánypótlásra felszólítástól számított 30 nap késedelem után sem szolgáltatja,
- amennyiben a titoktartási kötelezettségét megsérti,
- amennyiben csőd-, felszámolási- vagy törlési eljárás van folyamatban ellene.

7. Megrendelő késedelmes fizetése esetén Tervezőt a késedelem idejére a Ptk. szerinti késedelmi kamat illeti meg.

8. Tervező az alábbi esetekben jogosult elállni a szerződéstől:

- Megrendelő a közbenső intézkedési, adatszolgáltatási kötelezettségének határidőben nem tesz eleget, és az vagy, a Megrendelő érdekkörében felmerült egyéb körülmény a tervezést tartósan akadályozza,
- Megrendelő a tervezést 6 hónapot meghaladóan felfüggeszti vagy leállítja.

## VI. RÉSZ: SZERZŐI JOGOK

1. A jelen szerződéssel kapcsolatban keletkező jogi oltalomban részesíthető szellemi alkotásokkal kapcsolatos személyhez fűződő szerzői jogok a Tervezőt illetik, azok a Tervező szellemi tulajdonát képezik.

2. Tervező által jelen szerződés keretében elkészített tervek a Tervezőnek kizárólagosan egy meghatározott létesítmény megvalósítása érdekében teljesített szolgáltatási eszközei.

3. A jelen szerződéssel a szerződés tárgyát képező jogi oltalomban részesíthető szellemi alkotással kapcsolatban teljeskörű (így valamennyi módosításra, átdolgozásra is kiterjedő) felhasználási jogot biztosít Megrendelőnek. A felhasználás díját a felek a tervezési díjba foglalták.



9  
*[Handwritten signature]*

A Megrendelő és az NFÜ között – jelen tervezési szerződés tárgyát képező szolgáltatásokra is vonatkozó – a szerződő felek tekintetében fennálló, a támogatási szerződés általános szerződési feltételeinek 12.5. pontjában foglalt következő rendelkezése alapján Megrendelő kikötni, hogy a teljesítés során keletkező, a szerzői jogi védelem alá eső alkotáson a Megrendelő területi korlátozás nélküli, kizárólagos és harmadik személynek átadható felhasználási jogot szerz. tervező köteles továbbá biztosítani, hogy a szerződés alapján a Megrendelő jogot szerezzen a jelen szerződés tárgyát képező valamennyi szerzői jogi mű (terv) átdolgozására. Ha a Projektet a Megrendelő bármely okból nem valósítja meg, vagy részben valósítja meg, akkor a szerzői jogi védelem alá eső alkotás felhasználásának jogát Tervező köteles átruházni a Támogatóra vagy az általa megjelölt személyre.

A szerződésben kikötött tervezési-vállalkozási díj egyidejűleg magában foglalja a szerzői jogi oltalommal törvényileg védett szolgáltatás felhasználásának oltalmi díját is (a TIOP követelményrendszernek megfelelően). A Megrendelő mindaddig, amíg az oltalmi díjat is magában foglaló tervezési díjat maradéktalanul nem fizeti meg, a tervek kizárólagos felhasználásának jogát nem szerzi meg.

4. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a tárgybeli tervdokumentációk a magyar szabványoknak megfelelő műszaki előírások szerint készülnek.

Megrendelő tudomásul veszi, hogy a magyar szabványoktól és műszaki előírásoktól való eltérés esetén az ily módon alkalmazott műszaki megoldás egyenértékűségét az építésügyi hatóságnál szakértői véleménnyel kell bizonyítani, amelynek költségei a Megrendelőt terhelik.

## VII. RÉSZ: TERVEZÉSI DÍJ, A TERVEZÉSI DÍJ MEGFIZETÉSÉIEK FELTÉTELEI

1. Tervező a jelen szerződésben –különösen a jelen szerződés I. 1. pontjában- foglalt tervezési feladatok teljesítéséért tervezési díjra jogosult, mely magába foglalja a Tervezőnek a szerződésben foglalt tervezési feladatok teljesítésével összefüggésben felmerült valamennyi költségét is.

Szerződő felek rögzítik, hogy a tervezési díj a Kbt. 305 § (3) bekezdésében foglaltak alapján kerül kifizetésre

### Tervezési díj összege:

*Nettó 15.801.600,- Ft azaz tizenötmillió nyolcszáz egyezerhatszáz Ft*

2. Szerződő felek rögzítik, hogy Megrendelő részszámlázási lehetőséget biztosít az alábbi teljesítési pontok szerint:

2.1. 1. részszámla állítható ki a kiviteli tervek, árazott és árazatlan költségvetések és a tervezői teljességi nyilatkozat teljes körű, a jelen szerződésben rögzített példányszámban és formátumban



10

történő átadását követően a teljes ellenérték 90 %-ára vonatkozóan a Megrendelő, vagy Megrendelő műszaki ellenőre által igazolt teljesítés alapján

*nettó: 14.221.440 Ft + 25 % Áfa: 3.555.360 Ft; bruttó: 17.776.800 Ft*  
(teljesítve, fizetve)

Ajánlatkérő rögzíti, hogy az 1. részszámla megfizetésére szállítói finanszírozás útján kerül sor, amely során a számla ellenértékét a támogatás folyósítására kötelezett szervezet egyenesen a szállítónak, a számla kibocsátójának utalja.

2.2. 2. sz. részszámla a TIOP-2.1.3-10/1-2010-0001 azonosítószámú projekt a projekt keretében megvalósításra kerülő építési beruházás kivitelezőjének kiválasztására irányuló közbeszerzési eljárásban az eredményes közbeszerzési eljárás eredményének kihirdetése napján a teljes ellenérték 5% - ára vonatkozóan; a Megrendelő, vagy Megrendelő műszaki ellenőre által igazolt teljesítés alapján

*nettó: 790.080 Ft + 27 % Áfa: 213.322 Ft; bruttó: 1.003.402 Ft*

2.3. Végszámla a projekt zárásának napját 30 nappal megelőzően a fennmaradó összegről, a teljes ellenérték 5% - ára vonatkozóan a Megrendelő, vagy Megrendelő műszaki ellenőre által igazolt teljesítés alapján.

*nettó: 790.080 Ft + 27 % Áfa: 213.322 Ft; bruttó: 1.003.402 Ft*

3. Szerződő Felek rögzítik, hogy a rész- illetve a végszámla kiállítására a Kbt. 305. § (3) szerint kerül sor az alábbiak szerint:

- a) a tervező legkésőbb a teljesítés elismerésének időpontjáig köteles nyilatkozatot tenni a megrendelőnek, hogy mekkora összegre jogosult az ellenszolgáltatásból;
- b) a tervező legkésőbb a teljesítés elismerésének időpontjáig köteles nyilatkozatot tenni, hogy az általa a teljesítésbe bevont alvállalkozók, illetve a velük munkaviszonyban vagy egyéb foglalkoztatási jogviszonyban nem álló szakemberek egyenként mekkora összegre jogosultak az ellenszolgáltatásból, egyidejűleg felhívja az alvállalkozókat és szakembereket, hogy állítsák ki ezen számláikat;
- c) a tervező a teljesítés elismerését követően haladéktalanul azon összegre vonatkozóan jogosult számlát kiállítani a megrendelőnek, mely az általa a szerződés teljesítésébe bevont alvállalkozókat, illetve a vele munkaviszonyban vagy egyéb foglalkoztatási jogviszonyban nem álló szakembereket illeti meg;
- d) a c) pont szerinti számla ellenértékét a megrendelő 45 napon belül átutalja a tervezőnek;
- e) a tervező haladéktalanul kiegyenlíti az alvállalkozók, illetve szakemberek számláit, illetőleg az Art. 36/A. § (3) bekezdése szerint azt (annak egy részét) visszatartja;
- f) a tervező átadja az e) pont szerinti átutalások igazolásainak másolatait, vagy az alvállalkozó (szakember) köztartozást mutató együttes adóigazolásának másolatát a megrendelőnek;
- g) a tervező benyújtja az ellenszolgáltatás fennmaradó részére vonatkozó számláját, melynek ellenértékét a megrendelő 15 napon belül átutalja a tervezőnek, ha ő az alvállalkozókkal szembeni fizetési kötelezettségét az Art. 36/A. §-ára is tekintettel teljesítette.



11  
Handwritten signatures and initials.

4. Megrendelő tájékoztatja Tervezőt, hogy jelen szerződés az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.) 36/A. §-ának hatálya alá tartozik, amelynek következtében Megrendelő a Tervezőnek kifizetést abban az esetben teljesíthet, ha Tervező a kifizetés időpontját megelőzően bemutat, átad vagy megküld egy 30 napnál nem régebbi nemlegesnek minősülő együttes adóigazolást a Megrendelő részére, amellyel igazolja, hogy az állami adóhatóságnál és a vámhatóságnál nyilvántartott köztartozása nincs, vagy a Tervező a kifizetés időpontjában szerepel a köztartozásmentes adózók adatbázisában.

Tervező továbbá kötelezettséget vállal arra, hogy alvállalkozóival szemben az Art. hivatkozott 36/A §-a rendelkezéseinek betartásával teljesít csak kifizetést.

5. Szerződő Felek rögzítik, hogy a fenti együttes adóigazolás késedelmes bemutatásából adódó fizetési késedelem miatt a Megrendelő késedelmi kamatra, egyéb kártérítésre nem jogosult.

6. Megrendelő a Kbt. 305. § (6) bekezdése alapján –valamint az ott rögzített feltételek fennállása esetén- a 2. és a 3. részszámla tekintetében hozzájárul, ahhoz hogy szerződésszerű és igazolt teljesítés esetén a Kbt. 305. § (3) bekezdés i) vagy g) pontja szerinti határidő eredménytelen elteltét követően Tervező a kiegyenlített tervezői díj összegéig terjedően beszédési megbízást nyújtson be Megrendelő 12081000-00115409-04600008 számlaszámú fizetési számlája terhére az ellenszolgáltatás vonatkozó része tekintetében, kivéve, ha az ajánlattevő a Kbt. 305 § (3) bekezdés e) és f) szerinti kötelezettségét nem teljesítette.

## VIII. RÉSZ: EGYÉB FELTÉTELEK

1. Szerződő Felek rögzítik, hogy szorosán együttműködnek a kivitelező beszerzésére irányuló eljárás során. Tervező 3 napon belül megválaszolja a részére a Megrendelő által továbbított, a pályázóktól beérkező, a kiviteli terv tartalmára vonatkozó kérdéseket Szerződő felek rögzítik, hogy e feladat ellátására tekintettel került sor a jelen szerződés VII.2.2. pontjában rögzítettek előírására.

2. Szerződő Felek rögzítik, hogy szorosán együttműködnek a jelen szerződés tárgyát képező projekt megvalósítása érdekében. Szerződő felek rögzítik, hogy a projekt megvalósítása során a Tervező által elkészített valamennyi dokumentumra vonatkozóan felmerült problémák megoldása érdekében Tervező köteles valamennyi szükséges tervet, költségvetést érintő kiegészítéseket/módosításokat elvégezni.

Szerződő felek rögzítik, hogy e feladat ellátására tekintettel került sor a jelen szerződés VII.2.3. pontjában rögzítettek előírására.



12

3. Szerződő Felek rögzítik, hogy a szerződés teljesítése során kijelölt képviselőik útján együttműködnek, továbbá a tervek ismertetése, értelmezése, megvalósítása tárgyában folyamatosan konzultálnak.

4. Szerződő Felek az együttműködésre jogosított képviselőiket az alábbiak szerint jelölik ki:

Megrendelő részéről:	<b>Lakner Gabriella</b>
A teljesítés igazolására jogosult:	<b>Lakner Gabriella</b>
Tervező részéről:	<b>Kármán János</b>

5. Megrendelő kijelölt képviselője jogosult a Tervezőnek a szerződés III. részének 6. pontja szerinti utasításokat megadni, a Tervező szolgáltatását jogosult és köteles átvenni, átvizsgálni, esetleges észrevételeit megtenni, a hibák kijavítását és a hiányok pótlását kérni és a szerződésszerű teljesítést igazolni.

6. Szerződő Felek a jelen szerződésüket kizárólag írásban módosíthatják, a Ptk. és a Kbt. vonatkozó rendelkezéseinek figyelembevételével. Szerződő Felek rögzítik továbbá, hogy jelen szerződés módosítása szükséges az annak alapjául szolgáló Tervezési Program és/vagy az építési engedélyezési tervdokumentáció változása, a megrendelői adatszolgáltatás hiánya, késedelve, a megrendelői igények módosítása esetén.

7. Szerződő Felek kölcsönösen megállapodnak abban, hogy a jelen szerződéses jogügyletüket érintő adatokat, értesítéseiket, az annak kapcsán birtokukban lévő, vagy birtokukba kerülő iratokat, dokumentációkat üzleti titokként kezelik, a szerződésen kívülálló 3. személyeknek nem adják át.

A jelen szerződésnek megfelelően szolgáltatott dokumentációk kizárólagosan a jelen szerződés I. részének 1. pontjában meghatározott megvalósítás céljára használhatók fel.

A Szerződő Felek ezen kölcsönös kötelezettségének megszegése kártérítést von maga után.

8. Szerződő Felek magukra nézve kötelezőnek fogadják el, hogy a költségvetési pénzeszközök felhasználásának ellenőrzéséről szóló 2190/2002. (VI. 21.) Korm. határozat alapján az Állami Számvevőszék, illetve a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal, valamint az Európai Unió támogatására tekintettel az erre feljogosított magyar és Európai Uniós szervezetek is jogosultak ellenőrizni a rendelkezésükre bocsátott költségvetési pénzeszközök szerződésszerű felhasználását.

9. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a jelen szerződés mellékletét képező Ajánlati dokumentáció, a Ptk. és a beruházásra, felújításra vonatkozó egyéb jogszabályok, valamint az építészeti-műszaki tervdokumentációk szerzői oltalmát védő törvény rendelkezései az irányadóak.



13

*[Handwritten signatures]*

10. A felmerült esetleges vita esetén — amennyiben peren kívül egyeztetések nem vezetnek eredményre — értékhatártól függően felek kikötik a Megrendelő székhelye szerinti Bíróság kizárólagos illetékességét.

11. Szerződő Felek a jelen szerződésüket, mint akaratukkal megegyezőt saját kezű cégszerű aláírásukkal látják el. Jelen szerződés 8 (nyolc) példányban készült, amelyből 6 (hat) példány a Megrendelőt, 2 (kettő) példány a Tervezőt illeti meg.

A szerződés annak elválaszthatatlan részét képező 1 mellékletével együtt érvényes.

Budapest, 2013. [02] hónap [19] napján



Gyógyszerészeti és Egészségügyi Minőség- és  
Szervezetfejlesztési Intézet  
Mebízó  
Képviseli: *Dr. Török Krisztina, főigazgató*

SYSTEM 4.  
Építész és Környezetvédelmi Mérnök Kft.  
Mebízott  
Képviseli: *Kármán János*

Pénzügyi ellenjegyzés:

Gazdasági Igazgató

